

MUA NONG NUC NAY !!!

Lúc mua nắng bất kỳ, thường hay mắc phải chứng cảm mạo, kíp nên dùng :

THOAI NHIỆT TAN

Rất có cảm nắng, cảm gió, rức đầu, ngạt mũi, nóng, sốt rất lâu miễn dầu dùng được cả một gói sẽ thấy rõ hiệu

Giá : 0p.10

ĐẠI-QUANG DUOC-PHONG

47. phố Hàng Đường, Hanoi — Giấy nói số : 805

MỘT CƠ QUAN

Chuyên khảo cứu về những cách phòng ngừa bệnh, thực hành cách phòng ngừa theo phương pháp riêng.

RẤT HIỆU NGHIỆM

Chỉ nhất nào cũng sẽ thấy ở nhà hiệu để tỏ rõ sự hiệu nghiệm của máy

KNOCK-OUT

PIERRE JACOMET

Thiết kế máy này của ông Pierre Jacomet, chuyên môn về các máy phòng ngừa bệnh, 5, rue de Valenciennes, Paris (France)

AI muốn biết hơn nữa, xin về sách ngắn phòng ngừa bệnh, miễn phí hoàn nguyên chi phí

THƯƠNG KHÁNH Y-QUAN

Grande pharmacie sino-Annamite

172, Route de Hué, Hanoi

Là một nhà bác-học lớn, chế thuốc bắc và thuốc nam theo phương pháp khoa-học, chế phòng riêng thí-nghiệm, xem mạch bốc thuốc, cho đơn công chữa các bệnh tật nguy-hiểm.

Lại có bán một thứ thuốc « Tây » trước khi uống không phải kiêng cơm ăn khi uống không phải uống nước, đi ngoài không nhức mệt, giải hết nhất định 5 xu một liều, ai mua buôn tính giá riêng

Thương « Khánh Y-Quân »

172, đường Huế, Hanoi

BIJOUTERIE TONKINOISE

VAN TƯƠNG

(Chính hiệu ĐÀ-LỤC)

HAI PHONG — 293K, Phố chợ Sét



Đeo ngọc châu báu, trân và đá quý

Đeo đồ vàng bạc thời trang Nam-Việt từ hơn 20 năm nay; đeo giá vàng cũng rất tươi sáng

Lại có bán thêm các thứ đồ tùy hương — Sim Ca-ty, Hột-Ky, quả thanh, yến, Quảng-Nam.

Các khách có hàng muốn mua xin về thăm tại địa chỉ này

Có bán theo cách lĩnh hoàn giao ngân

VAN-TƯƠNG

AI muốn biết được

chiều nghĩa

xin về 100 trong, Giải bài 9p.20

Sách này giá 100 trong, Giải bài 9p.20

Ước lượng 9p.60. Cuộc recommencé

9p.10 Ớta gửi bằng timbres postes cing

đồng tiền — BÔNG-TÂY AN — QUÂN, 193

ĐƯỜNG TÔNG HANOI.

THIÊN MUA QUYỀN

Nông lâm hóa-học

kỹ-nghệ

Một cuốn bản

Sách này giá 100 trong, Giải bài 9p.20

Ước lượng 9p.60. Cuộc recommencé

9p.10 Ớta gửi bằng timbres postes cing

đồng tiền — BÔNG-TÂY AN — QUÂN, 193

ĐƯỜNG TÔNG HANOI.

THIÊN MUA QUYỀN

Nông lâm hóa-học

kỹ-nghệ

Một cuốn bản

Sách này giá 100 trong, Giải bài 9p.20

Ước lượng 9p.60. Cuộc recommencé

9p.10 Ớta gửi bằng timbres postes cing

đồng tiền — BÔNG-TÂY AN — QUÂN, 193

ĐƯỜNG TÔNG HANOI.

THIÊN MUA QUYỀN

Nông lâm hóa-học

kỹ-nghệ

Một cuốn bản

Sách này giá 100 trong, Giải bài 9p.20

Ước lượng 9p.60. Cuộc recommencé

9p.10 Ớta gửi bằng timbres postes cing

đồng tiền — BÔNG-TÂY AN — QUÂN, 193

ĐƯỜNG TÔNG HANOI.

THIÊN MUA QUYỀN

Nông lâm hóa-học

kỹ-nghệ

Một cuốn bản

Sách này giá 100 trong, Giải bài 9p.20

Ước lượng 9p.60. Cuộc recommencé

9p.10 Ớta gửi bằng timbres postes cing

đồng tiền — BÔNG-TÂY AN — QUÂN, 193

ĐƯỜNG TÔNG HANOI.

THIÊN MUA QUYỀN

Nông lâm hóa-học

kỹ-nghệ

Một cuốn bản

Sách này giá 100 trong, Giải bài 9p.20

Ước lượng 9p.60. Cuộc recommencé

9p.10 Ớta gửi bằng timbres postes cing

đồng tiền — BÔNG-TÂY AN — QUÂN, 193

ĐƯỜNG TÔNG HANOI.

THIÊN MUA QUYỀN

Nông lâm hóa-học

kỹ-nghệ

Một cuốn bản

Sách này giá 100 trong, Giải bài 9p.20

Ước lượng 9p.60. Cuộc recommencé

9p.10 Ớta gửi bằng timbres postes cing

đồng tiền — BÔNG-TÂY AN — QUÂN, 193

ĐƯỜNG TÔNG HANOI.

THIÊN MUA QUYỀN

Nông lâm hóa-học

kỹ-nghệ

Một cuốn bản

Sách này giá 100 trong, Giải bài 9p.20

Ước lượng 9p.60. Cuộc recommencé

9p.10 Ớta gửi bằng timbres postes cing

QUỐC-HỌC TÙNG-SAN

SỞ-TRƯNG biên tập

PHỔ-CHIÊU THIÊN-SU'

Thi văn tập

Dặt-sử thi-văn và nguyên bản

Sơ Kinh Tân Trang

của ông Phạm-Thái Lộc Phụng tước Chiêu-Lộ

Sách giấy 110 trang. Giá bán 0p.30

NAM KỸ THU QUÂN

xuất bản

17, Boulevard François Garnier — HANOI

Tel. 892

NGUYEN-THI-ĐOAN

53, Phố Hàng Trưng Hanoi

Mở đã lâu năm

BÀ ĐỖ

Có bằng tài-nghiệp trường thuốc

Đông-dương.

Đã làm việc hơn mười năm ở

các nhà thuốc, nhón hiệu-kỹ

Công việc cần thận và có quan Đức tự trọng rui

HAI GIẢI THƯỞNG

300P và 150P

Xem thử lệ trong Văn-Học Tập-Chí

ĐẾN CUỐI SEPTEMBRE

VAN-HOC TAP-CHI

Số bán sẽ xuất-bản — Giấy 112 trang — Giá 0p.35

TU OCTOBRE THỞ ĐI VĂN-HOC SÉ BA

Một tháng hai kỳ

BÚNG NGÀY 1 VÀ 15, — MỠI số 0p.18

Số 5 sẽ ra ngày 15 Octobre

QUANG-HUNG-LONG

79 Hàng Bè Hanoi — T.61.101

Có bán đủ các thứ sắt, vàng các thứ hàng khác, dùng về việc làm nhà cửa, khí cụ, làm ruộng, và các công nghệ.

PHÒNG THẨM BỆNH

của Bác sĩ Nguyễn-vân-Luyện

8, Rue de la Citadelle

Kiểm bệnh ở nhà và đi thăm bệnh nơi tại.

Chữa bệnh bằng thuốc, châm, đấm, xoa bóp.

Ở số 8 Phố Đông Thành

Thầy là Chủ-Bác-hàng Đ. Sư-phổ Xé Đ. Đ.

BẢO ĐÔNG-PHƯƠNG

Tam ra mỗi tuần 2 kỳ — Thứ ba và thứ sáu

Nghỉ luận sóc đáng — Tin tức thành thị

Director: TRẦN-VY

Tòa báo: 88, Rue du Pont en Bois — Hanoi

Một cuốn sách «thiết-thực» có ích-lợi vừa xuất-bản do Nhà-Nước thông dụng :

LUẬT TRƯỚC - BẠ MƠI

Thê-lệ đương thi-hành tuê trước-bạ, tEM, Ớp bọ và Địa-bọ, có thi dụ dẫn giải rõ ràng

Ông-Mai NGUY N-QUANG-THAI SƠ

Sách n sau khiqua n Chánh Trước-bạ Đông-Pháp và quan Chánh Địa-bọ Đông-Pháp xem qua rồi. Tôn Trước-bạ Trung-ương lại kiểm-đuyệt của thân

Công-văn số 4.117 — E, gửi ngày 27 Décembre 1930. Quan Giám-Đốc Tài-Chính Đông-Pháp có giới thiệu-với:

Quan Thông Đốc Nam kỳ — Quan Khâm-Sứ Trung kỳ — Quan Thông Sứ Bắc kỳ

Nên mua quyển này cho các chức-dịch chốn thôn hương, vì là quyển sách thiết thực rất có ích lợi cho nhân-dân

sách giấy 90 trang. Giá 0p.60

Cả gói bán ở các hiệu sách lớn các nơi. Ở xa nếu muốn viết thư thẳng về bản-quản, mỗi cuốn xin gửi thêm 0p.20 tiền cước.